

Pauly, D. 2010. Las zonas reservadas son una condición para la supervivencia de los peces y pescadores. Noticias de Gipuzkoa, April 17, 2010, p. 13. [Interview with Arantzazu Zabaleta]

O.J.D.: 6059
E.G.M.: No hay datos
Tarifa (€): 3071

Noticias de
Gipuzkoa

Fecha: 17/04/2010
Sección: GIPUZKOA
Páginas: 13

DANIEL PAULY

BIÓLOGO MARINO MIEMBRO DE LA JUNTA DIRECTIVA DE OCEANA

“Las zonas reservadas son una condición para la supervivencia de los peces y los pescadores”

“La pesca y el mantenimiento de la biodiversidad marina son compatibles pero hay que poner condiciones”. El prestigioso científico francés Daniel Pauly, conocido por haber concretado cómo afecta la pesca industrial a los ecosistemas, insiste en que es vital proteger y reservar algunas zonas marinas

ARANTZAZU ZABAleta
DONOSTIA. Conocido por haber concretado cómo afecta la pesca industrial a los ecosistemas, este miembro de la directiva de Oceana fue el encargado de inaugurar, ayer por la tarde, una nueva edición de las jornadas Naturaldia de Tolosa. Unas horas antes, dedicó unos minutos a resumir para este periódico el grueso de su charla, titulada *Pesca y biodiversidad marina, una ecuación irresoluble?*

¿Cuál es su respuesta a esa misma pregunta? “Son compatibles la pesca y el mantenimiento de la biodiversidad marina”

Si, son compatibles pero hay que poner condiciones. Las principales son que la pesca debe ser, obviamente, controlada y que debemos reservar zonas donde no se pesque. Antes del periodo moderno los humanos no podíamos capturar todos los peces, parte del stock no era accesible por cuestiones técnicas y así podría haber seguido cientos de años. Pero la técnica mejoró y ahora se puede llegar a todas las zonas donde viven peces, todas son zonas de muerte para ellos.

¿Cómo se podría controlar?

La pesquería debería saber exactamente cuántos peces hay en todas partes para limitar la pesca, pero eso no es posible. Por esta razón, por el límite del conocimiento humano, sin que sea necesario tener mala intención, se está afectando a la sostenibilidad. Para evitar una situación en la que nuestra ignorancia cause este problema debemos guardar zonas que recreen la situación que teníamos antes, somos las que los peces se puedan reproducir y crecer y que exporten ejemplares al resto del océano. Es una simplicidad elemental. La pregunta es, ¿por qué es difícil de aceptar?

¿Por qué lo es?

Por dos razones. La primera, es que



Daniel Pauly, autor antes de la rueda de prensa en la feria de Océana.

para el público general los peces no son animales como los del bosque o los de la tierra. La visión del mar y de los peces es diferente. Parece obvio que no podemos caer todos los consejos del mundo, que debemos mantener algunos para conservarlos. Y podemos ver cierta similitud entre los consejos y los humanos, estamos más cerca de nosotros. Pero los peces están en el agua, tienen huevos pequeños, larvas, son malos padres, abandonan a sus crías... No tenemos una relación con ellos, con extrañas. ¿Y la segunda razón?

Son los pescadores. Ellos tienen intereses muy distintos con los peces, de ellos depende su hipoteca. Y cuando un hombre tiene una hipoteca que pagar, los argumentos contrarios a su actividad, aunque sean científicos, no pesan tanto como la necesidad de trabajar para alimentar a su familia. Convencer a un hombre de que su hipoteca no debe intervenir en estas decisiones es casi imposible. Y otra cosa es que los pescadores no

LA FRASE
"Los pescadores no pueden imaginar realmente su propio efecto en el mar, el efecto global"

pueden imaginar realmente su propio efecto en el mar, el efecto global de su actividad. Yo tengo un coche, pero mi coche nunca es la causa de un atasco, la causa son todos los coches. Son fundamentos que sólo en su generalidad causan problemas, no en la particularidad.

¿No hay conciencia de que existe un problema para los pescadores?

Abian dira Naturaldia jardunaldiak

Daniel Pauly biólogo francés izan zen, hain zuzen, Tolosan aurteko Naturaldia jardunaldiak zahabiztuak pertsona atzo arratsaldean. Hala ere, bere hitzaldia baino lehen, Koldobika Jauregi eskultore gipuzkoarrak aurteko edizioko disenoarteko kartela zintzilikatu zuen Kultur Etxeko fatxadan. 19.00etan, Zerkausian argazki erakusketa zahabiztu zen. Biobertsitate ordeño izenburuaren Markel Olano diputatu nagusi eta Jokin Bildarratz Tolosako alkatearen eskutik. Horren ondoren, 20.00etan, Kultur Etxean hasi zen Paulyren hitzaldia. Jardunaldiak gau jarraituko dute, Aranburu jauregian zahabildu dute besti erakusketa batetik eta datoren astuan zehar antolatu diputatu hitzaldiek. Gainera, aurteko jardunaldiak azaroan Jane Goodallren bisita izango dute Tanzanian 50 urte bitxi-moen jokoera aztertzen aritu den Ikerlarri ospetsuarekin. >A.Z.

Los pocos peces que capturen un barco son una realidad concreta. Las miles de toneladas que pescan todos los buques son una cantidad inconcreta, abstracta, no la podemos ver, no está en un solo lugar. El problema que tenemos en muchos ámbitos es el conflicto entre los intereses privados y los generales y que la visión general no se suele ver bien. ¿Quién va a hablar del interés general? Y los que lo hacen utilizan argumentos muy intelectuales, que el público no llega a comprender. Su vida no depende de esos argumentos, pero cuando se trata de algo particular de unas capturas concretas, la vida de esos pescadores sí depende de ellas. Y esa realidad es más fuerte, pesa más.

¿Cree que es necesario mejorar la comunicación por parte de los científicos?

Sí, debe mejorar la comunicación del interés general, que es legítimo, es hasta más legítimo que el particular. Yo pienso que en muchos casos esa asimetría de la representación de lo público y lo privado es la raíz de los problemas de las pesquerías, no se entiende el interés público porque no está representado de la misma manera. Y esto debería aplicarse a todos los problemas que tenemos del mismo tipo, como las normas para no fumar. Es una característica de nuestro tiempo, en las democracias occidentales el interés privado tiene a veces fuerza y el público no. Los gobiernos son gestores, no son mandatarios o líderes de la causa pública y necesitamos personas que asuman esas roles y expliquen por qué hay que trabajar por el interés público.

Ya que no se centrará con el apoyo de los pescadores, ¿dónde se los sitúan los que toman medidas y establecen la pesca en determinadas zonas?

Que haya zonas reservadas es una condición no sólo para la supervivencia de los peces, sino también de los pescadores, para que puedan seguir viviendo de la pesca. Es como limitar la velocidad de los coches para que los conductores no se maten. La conveniencia privada no puede establecer la sostenibilidad, debe haber reglas para que la pesquería no se suicide.

¿Y este se está llevando a la práctica? ¿Los gobiernos están actuando? ¡No! Hay países y situaciones donde se hace un poco mejor, como en Alaska, pero realmente es un problema universal. Los gobiernos explícitamente no defienden el interés público.

¿Qué pescadores como la de las anchoas ayudan a mantener la biodiversidad? Claro que ayudan. Si el problema es que se pesca demasiado, una captura como es la solución. En el caso de la anchoa, el problema está envuelto por la relación entre Francia y España. La solución sería que los dos ministerios al mismo tiempo tomen una decisión conjunta para mantener el stock, es así de simple.